

**OSASUN SAILA**

LEHIAKETA PUBLIKOA, Osakidetzarena, Koruko Ama ambulatorioko zainketa eta segurtasun zerbitzua kontratatzeko. 16885

**GARRAIO  
ETA HERRILAN SAILA**

ERABAKIA, 1998ko irailaren 1ekoa, Uren zuzendariarena, Euskal Autonomia Erkidegoko ur jabetza publikoa eta ibai arroetako menpekotza eta zain-tza eremuak erabiltzeko baimen eta emakidei buruzko azterketa, analisisa eta irizpen juridiko eta teknikoak prestatzeko lehiaketarako deia egiten duena. 16887

**DEPARTAMENTO DE SANIDAD**

CONCURSO PÚBLICO de Osakidetza-Servicio vasco de salud para la contratación del servicio de vigilancia y seguridad del ambulatorio «Ntra. Sra. del Coro». 16885

**DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES  
Y OBRAS PÚBLICAS**

RESOLUCIÓN de 1 de septiembre de 1998, del Director de Aguas, por la que se acuerda convocar concurso para la ejecución de la consultoría y asistencia de «Examen, análisis y dictámenes jurídicos y técnicos relativos a las autorizaciones y concesiones referentes al dominio público hidráulico, así como a sus zonas de servidumbre y policía en las cuencas fluviales de la Comunidad Autónoma del País Vasco». 16887

**Xedapen Orokorrak****OGASUN ETA HERRI  
ADMINISTRAZIO SAILA  
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA****Zk-4100**

196/1998 DEKRETUA, uztailaren 28koa, Euskal Eskola Publikoa osatzen duten ikastetxeen ekonomia-finantzako kudeaketaren erregimena arautzeko dena.

Euskal Eskola Publikoari buruzko otsailaren 19ko 1/1993 Legeak Euskal Eskola Publikoko ikastetxeen autonomia aitortzen du V. idazpuruan. Autonomia horren agerbideetako bat ikastetxeek beren jardura ekonomiko-finantzarioa kudeatzeko duten ahalmena da, ikastetxeak bere Kudeaketa Proiektua onartu eta burutzean gauzatzen dena. Proiektu hori Urteko Kudeaketa Programaren bidez gauzatzen da urtez urte eta aurrekontua osatzea eta onartzea da programa horren atalik garrantzitsuenak. Izan ere, aurrekontua ikastetxeen kudeaketarako funtsezko tresna da, baita baliabideen kudeaketan eraginkortasuna lortzeko helburua betetzen den ala ez neurtuko duena ere.

Horri dagokionez, Legearen V. idazpuruko IV. atalburuak, kudeaketa autonomiaz diharduenak, honako alderdiak, besteak beste, araudi bidez garatuko direla aurreikusten du:

1.- Euskal Eskola Publikoko ikastetxeen aurrekontuaren egituraren zehaztapena, baita kontularitza osotuko kudeaketa-eredua eta diruzaintzakoa ere.

**Disposiciones Generales****DEPARTAMENTO DE HACIENDA  
Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN****Nº-4100**

DECRETO 196/1998, de 28 de julio, por el que se regula el régimen de gestión económico-financiera de los centros docentes que conforman la Escuela Pública Vasca.

La Ley 1/1993 de 19 de febrero, de la Escuela Pública Vasca, consagra en su Título V la Autonomía de los Centros Docentes de la Escuela Pública Vasca, una de cuyas manifestaciones es la facultad de gestionar su actividad económico-financiera, que se concreta en la aprobación y ejecución por el propio centro de su Proyecto de Gestión, cuya realización anual se plasma en el Programa Anual de Gestión, siendo su máxima expresión la elaboración y aprobación de su presupuesto, que constituye la herramienta fundamental de gestión de los centros y la medida del cumplimiento del objetivo de eficacia en la gestión de sus recursos.

En este sentido, la Ley prevé, en el articulado de su Título V, Capítulo IV, referido a la autonomía de gestión, el desarrollo reglamentario, entre otros, de los siguientes aspectos:

1.- La determinación de la estructura del presupuesto de los centros docentes de la Escuela Pública Vasca y su modelo de gestión contable integral y de tesorería.

2.- Euskal Eskola Publikoko ikastetxeen aurrekontuko diru-sarreretan baliabide soberakinak nola sartu.

3.- Aurkeztu beharreko kudeaketa-kontuen ereduaren zehaztapena, baita zenbatean behin aurkeztu behar diren ere.

Ondorioz, Ogasun eta Herri Administrazio sailburuaren eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren proposamenez, Jaurlaritzaren Kontseiluak 1998ko uztailaren 28an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

#### XEDATU DUT:

#### I. ATALBURUA HELBURUA ETA EZARPEN-EREMUA

**1. atala.** - Dekretu honen helburua hau da: euskal eskola publikoko ikastetxeen ekonomia eta finantzazko kudeaketa-eredua osatzen duten prozedurak arautzea, haien kudeaketa-autonomia garatzeko.

**2. atala.** - Dekretu hau Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko irakaskuntzako herri ikastetxe guztiei ezarriko zaie, Euskal Eskola Publikoari buruzko otsailaren 19ko 1/1993 Legearen 1. atalburuko lehen eta bigarren idazatietan xedatzen denari jarraituz.

#### II. ATALBURUA IKASTETXEAREN AURREKONTUAZ

**3. atala.** - Ikastetxearen aurrekontua Urteko Kudeaketa Programa oinarri hartuta egingo da urtebete bakoitzerako. Aurrekontuan, batetik, gastu guztiak sartuko dira, bai ohiko funtzionamenduari dagozkionak bai egitekoak diren inbertsioei buruzkoak ere; eta bestetik, gastu horiei aurre egiteko lortzekoak diren diru-sarrerak, Dekretu honetan ezartzen denaren arabera. Diru-sarreraren zenbateko osoa izango da gastu-ahalmeneren gehieneko muga.

Diru-sarrerak beren jatorriaren arabera sailkatuko dira eta gastuak, berriz, motaren arabera, EAEko aurrekontu orokorren sailkapen ekonomikoari jarraituz. Diru-sarreraren guztizkoa eta gastuen guztizkoa, nahitaez berdinak izango dira.

Ordezkaritza Organo Gorenak du eskumena ikastetxearen aurrekontua onartzeko eta, beharrezkoa bada, aurrekontuaren aldian aldiko aldaketak onartzeko.

#### LEHEN SEKZIOA DIRU-SARREREN EGOERA-ORRIAZ

**4. atala.** - Aurrekontuko diru-sarreraren egoerari, ikastetxeak ekitaldian bere jardura burutzeko jasotzeko dituen baliabide guztiak agertuko dira. Tasa

2.- Los términos de inclusión en los ingresos del presupuesto de los centros docentes de la Escuela Pública Vasca de los recursos que resulten excedentes.

3.- La determinación del modelo de cuentas de gestión que deberán rendirse y su periodicidad.

En su virtud, a propuesta de los Consejeros de Hacienda y Administración Pública y de Educación, Universidades e Investigación, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno, en su sesión celebrada el día 28 de julio de 1998.

#### DISPONGO:

#### CAPÍTULO I OBJETO Y ÁMBITO DE APLICACIÓN

**Artículo 1.** - Es objeto del presente Decreto la regulación de los procedimientos que conforman el modelo de gestión económico-financiera de los centros de la escuela pública vasca, en desarrollo de su autonomía de gestión.

**Artículo 2.** - El presente Decreto será de aplicación a todos los centros públicos de enseñanza no universitaria de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en los términos establecidos en los apartados primero y segundo del artículo 1 de la Ley 1/1993, de 19 de febrero, de la Escuela Pública Vasca.

#### CAPÍTULO II DEL PRESUPUESTO DEL CENTRO

**Artículo 3.** - El presupuesto del centro se elaborará, para cada año natural, en base al Programa Anual de Gestión, y contendrá todos los gastos, tanto de funcionamiento ordinario como de inversiones que se prevean incurrir, así como los ingresos que se prevean obtener para atender a dichos gastos, en los términos estipulados en este Decreto, siendo la cuantía total de los ingresos el límite máximo de la capacidad de gasto.

Los ingresos se clasificarán por su origen o procedencia, y los gastos por su naturaleza, de acuerdo con la clasificación económica de los Presupuestos Generales de la CAPV, debiendo coincidir en todo caso el total de los ingresos con el total de los gastos.

El Órgano Máximo de Representación será el órgano competente para la aprobación del presupuesto del centro y en su caso, de las sucesivas modificaciones del mismo.

#### SECCIÓN PRIMERA DEL ESTADO DE INGRESOS

**Artículo 4.** - El estado de ingresos del presupuesto contendrá todos los recursos que el centro prevea obtener en el ejercicio para el desarrollo de su actividad, no

akademikoak edo irakaskuntza-zerbitzuengatikozko prezio publikoak direla-eta ikastetxeak jasotako fondoak ez dira diru-sarreratzat hartuko.

**5. atala.**– Aurrekontuko diru-sarreraren egoera-orrian honako baliabide hauek agertuko dira:

1.– Ikastetxeak EAEko aurrekontu orokorren penztutan jasotzen dituen diru-kopuruak.

2.– Ikastetxeak bere jarduera dela-eta sortutako gastuei aurre egiteko beste herri administrazio batzuetatik jasotzen dituen diru-kopuruak, hala badagokio.

3.– Tasen edo irakaskuntza-zerbitzuengatikozko prezio publikoen kargarik ez duten bestelako zerbitzuak emateagatik eskuratutako diru-kopuruak, baita Euskal Eskola Publikoari buruzko Legearen 9. atalak tasak ordaintzetik saulbuesten dituen zerbitzuak emateagatik eskuratakoak ere.

4.– Irakaskuntza alorreko jarduerak burutzeko ikastetxeari emandako dohaintza eta legatuetatik sortutako diru-kopuru eta irabaziak, EAEaren Ondareari buruzko legedian ezarritakoaren kalterik gabe.

5.– Ikastetxearen ohiko jarduerak sortutako produktuak saltzeagatik eskuratutako diru-sarrerak nahiz material edo ekipamendu zaharkitua edo hondatua saltzeagatik eskuratutakoak.

6.– Indarreko legediarekin bat etorritik ikastetxearen ondasunak edo instalazioak erabiltzeagatik etor daitezkeen beste diru-sarrera guztiak.

7.– Aurreko aurrekontu-ekitaldian soberakin izandako baliabideak ere sartuko dira, hau da, ekitaldi horretako gerakinak. Ekitaldiaren gerakina honela kalkulatu da: aurreko ekitaldiko gerakinari aribideko ekitaldian jasotako diru-sarrerak batuko zaizkio; ondoren, aribideko ekitaldian jada ordaindutako gastuak kenduko zaizkio kopuru horri.

8.– Azkenik, finantza-autonomiako banku-kontuetan sortutako interesak ere ikastetxeen diru-sarreraren aurrekontuan sartuko dira.

**6. atala.**– Ikastetxearen aurrekontuko diru-sarreraren egoera-orriaren egitura hauze izango da:

1.– Aurreko ekitaldiko gerakina.

2.– Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saitetik jasotako diru-sarrerak.

A.– Funtzionamendu-gastuetarako.

B.– Ekipamendurako.

C.– Obra txikiatarako.

D.– Kudeaketa zuzeneko jantokietarako.

E.– Hezkuntza-esperientzia eta beste jardueretarako.

3.– Herri-administrazioetatik jasotako beste diru-sarrera batzuk.

A.– EAEko Administrazio Orokorreko beste Sail batzuetatik.

teniendo tal consideración los fondos por él recaudados en concepto de tasas académicas o precios públicos por servicios de enseñanza.

**Artículo 5.**– En el estado de ingresos del presupuesto del centro figurarán los siguientes recursos:

1.– Las asignaciones que el centro perciba con cargo a los Presupuestos Generales de la CAPV.

2.– Las asignaciones que perciba el centro, en su caso, de otras Administraciones Públicas para atender a los gastos derivados de su actividad.

3.– Las cantidades derivadas de la prestación de servicios distintos de los gravados por tasas o precios públicos por servicios de enseñanza o exentos de ellos en virtud de lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley de Escuela Pública Vasca.

4.– Las cantidades y las rentas procedentes de donaciones y legados efectuados al centro para finalidades docentes, sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación reguladora del Patrimonio de la CAPV.

5.– Los ingresos producidos por la venta de productos generados por la actividad normal del centro y por la venta de material o equipamiento obsoleto o deteriorado.

6.– Cualquier otro ingreso que pueda provenir de la utilización de los bienes o instalaciones del centro, de acuerdo con la normativa vigente.

7.– Asimismo se incluirán los recursos que hayan resultado excedentes en el ejercicio presupuestario anterior, que conformarán el remanente de dicho ejercicio. El remanente de cada ejercicio se obtendrá de sumar al remanente del ejercicio anterior, los ingresos efectivamente recaudados en el ejercicio en curso, restándole a continuación los gastos realmente pagados en el mismo.

8.– Por último, se incluirán también en el presupuesto de ingresos de los centros los intereses generados en las cuentas bancarias especiales de autonomía financiera.

**Artículo 6.**– La estructura del estado de ingresos del presupuesto del centro será la siguiente:

1.– Remanente del ejercicio anterior.

2.– Ingresos recibidos del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

A.– Para gastos de funcionamiento.

B.– Para equipamiento.

C.– Para obras menores.

D.– Para comedores de gestión directa.

E.– Para experiencias educativas y otras actividades.

3.– Otros ingresos de Administraciones Públicas.

A.– De otros Departamentos de la Administración General de la CAPV.

- B.- EAeko Toki eta Foru Administrazioetatik.
- C.- EAeko beste erakunde ofizialetatik.
- D.- Estatuko Administrazioetik.
- E.- Beste Herri Administrazio batzuetatik.

4.- Beste diru-sarrera batzuk.

- A.- Zerbitzuak emategatiko diru-sarrerak.
- B.- Kudeaketa zuzeneko jantokietako kuotak.
- C.- Legatuak, dohaintzak eta beste emari batzuk.
- D.- Ondasunak salduz lortutako diru-sarrerak.
- E.- Banku-interesak.
- F.- Beste diru-sarrera batzuk.

**7. atala.** - Ekitaldi hasierako diru-sarreraren egoera-orrrian ondoko epigrafe hauek baizik ez dira beteko:

1.- Aurreko ekitaldiaren gerakina.

2.- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailetik etorritako diru-sarrerak, Sailaren jakinarazpen ofiziala euskarri dutelarik.

3.- Herri administrazioetatik etorritako beste diru-sarrera batzuk, ematearen erabaki irmoa egonez gero.

4. epigrafea, beste diru-sarrera batzuei buruzkoa, ekitaldian zehar beteko da, behin diru-sarrerak bilduta. Salbuetsita geratuko dira kudeaketa zuzeneko jantoki-zerbitzua duten ikastetxeak, zeina 1997ko ekainaren 10eko Aginduak arautzen baitu; kasu horretan, bazkalkideek zerbitzu hori finantzatzeko ordaindu beharreko kuoten zenbateko aurreikusia hasieratik agertuko da diru-sarreraren aurrekontuan, horrek dakarren gastuari aurre egiteko egin beharreko gastu guztiak aurrekontuan sartu ahal izateko.

#### BIGARREN SEKZIOA GASTUEN EGOERA-ORRIAZ

**8. atala.** - Gastuen egoera-orria aurrekontuko bi bloketan antolatuko da: batetik funtzionamendu gastuak eta bestetik inbertsioak; bloke bakoitzean aurrekontuko artikuluko bakoitzeko gastuak banakatuko dira, unean uneko indarreko EAeko aurrekontu orokorren sailkapen ekonomikoari jarraituz.

Gastuen egoera-orria aurrekontuko bi bloketan antolatuko da: batetik funtzionamendu gastuak eta bestetik inbertsioak; bloke bakoitzean aurrekontuko artikuluko bakoitzeko gastuak banakatuko dira, unean uneko indarreko EAeko aurrekontu orokorren sailkapen ekonomikoari jarraituz.

- B.- De la Administración Foral y Local de la CAPV.
- C.- De otros Organismos Públicos de la CAPV.
- D.- De la Administración Estatal.
- E.- De otras Administraciones Públicas.

4.- Otros ingresos.

- A.- Ingresos por prestación de servicios.
- B.- Cuotas comedores de gestión directa.
- C.- Legados, donaciones y otras aportaciones.
- D.- Ingresos producto de la venta de bienes.
- E.- Intereses bancarios.
- F.- Otros ingresos.

**Artículo 7.** - El estado de ingresos al inicio del ejercicio se cumplimentará exclusivamente con los siguientes epígrafes:

1.- Remanente del ejercicio anterior.

2.- Ingresos del Departamento de Educación, Universidades e Investigación soportados por la comunicación oficial de dicho Departamento.

3.- Otros ingresos de administraciones públicas, siempre que exista resolución firme de su concesión.

El epígrafe 4, relativo a otros ingresos, se elaborará a lo largo del ejercicio, una vez los ingresos hayan sido efectivamente recaudados. Excepcionalmente, y en los centros que dispongan de servicio de comedor en régimen de gestión directa, regulado por la Orden de 10 de junio de 1997, figurarán inicialmente en el presupuesto de ingresos el importe previsto de las cuotas a pagar por los comensales para la financiación de dicho servicio, a fin de que pueda presupuestarse también la totalidad del gasto a incurrir para la cobertura del coste del mismo.

#### SECCIÓN SEGUNDA DEL ESTADO DE GASTOS

**Artículo 8.** - El estado de gastos contendrá el conjunto de gastos de funcionamiento ordinario e inversiones en equipamiento y obras menores, no contempladas en programas centralizados de inversiones, que se prevean pagar en el ejercicio. En ningún caso podrá contener gastos de personal, ni podrán destinarse los recursos del presupuesto del centro a cubrir servicios públicos ni obligaciones que deban ser cumplidas por la Administración Pública local o autonómica, según la legislación vigente.

El estado de gastos se estructurará en dos bloques presupuestarios: gastos de funcionamiento e inversiones, y en cada uno de ellos se desglosarán los diferentes gastos por cada uno de los artículos presupuestarios, de acuerdo con la clasificación económica de los Presupuestos Generales de la CAPV vigente en cada momento.

HIRUGARREN SEKZIOA  
AURREKONTUAREN ALDAKETAK

**9. atala.**– Ordezkaritza Organo Nagusiak, ikastetxearen kudeaketaren azken erantzulea izanik, ikastetxearen aurrekontuaren aldaketak onartu ahal izango ditu, hurrengo bi ataletan ezarritakoaren arabera.

**10. atala.**– Ekitaldi ekonomikoan zehar aldaketak egin daitezke diru-sarreraren egoera-orrian, ekitaldiaren hasieran aurreikusitako gabeko diru-sarrerak bildu direlako edo hasiera batean aurrekontuan jarritakoa baino diru gehiago lortu delako.

Gehigarrizko diru-sarrera horiek ikastetxearen aurrekontuan sartzeko, beroriek ikastetxearen banku-kontuan benetan ordainduta egon beharko dira. 7. ataleko 2 eta 3. puntuetan sailkatutako diru-sarrerei dagokionez, aldiz, nahikoa izango da ikastetxeari ofizialki jakinaraztea ematearen erabaki irmoa.

Salbuespen gisa, kudeaketa zuzeneko jantokiak dituzten ikastetxeetan aurrekontuko diru-sarreraren egoera-orria aldatu ahal da baldin eta hasieran aurrekontuan sartu ziren mahaikide bakoitzeko kuotak gehitzea aurreikusten bada, gastuetan dagokion partidaren ere gehitze hori egitearren, kuota horiek benetan ordaindu arte itxaron beharrik gabe.

**11. atala.**– Honelakorik gertatzen bada, aurrekontuko gastuen egoera-orria ekitaldian zehar aldatu ahal da:

1.– Ekitaldiaren hasieran aurreikusi gabeko diru-sarrerak lortzen badira, edo hasiera batean aurreikusitakoa baino diru gehiago lortzen bada, aurreko ataletan ezarritakoarekin bat etorri.

Kasu honetan, bai diru-sarreraren kopuru osoa bai gastuena gehituko dira.

2.– Administrazio arduratsuen irizpidea dela-eta, aurrekontuko partida ezberdinetarako hasieran aurreikusitakoa aldatzeagatik gastuak berresleitzen badira; horrek beti ekarriko du partida batean edo batzuetan gastua gehitzea eta beste partida batean edo batzuetan hori adina gutxitzea.

Kasu honetan, gastuen eta sarreraren kopuru osoa berdin-berdin geratzen da.

Bi kasuetan, aurrekontuaren aldaketak gastuak benetan egin baino lehen burutu beharko dira.

**12. atala.**– Ekitaldi ekonomiko osoan zehar ikastetxeak aurrekontu eguneratu bat eduki beharko du, aurreko ataletan ezarritakoari jarraituz egindakoa. Ikastetxeak aldiro Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailera bidaliko du aurrekontua, Dekretu honetako VI. atalean ezartzen den moduan.

SECCIÓN TERCERA  
MODIFICACIONES DEL PRESUPUESTO

**Artículo 9.**– El Órgano Máximo de Representación, como responsable último de la gestión del centro, podrá aprobar modificaciones del presupuesto del centro de acuerdo con lo dispuesto en los dos artículos siguientes.

**Artículo 10.**– El estado de ingresos, podrá ser objeto de modificaciones, a lo largo del ejercicio económico, como consecuencia de la recaudación de ingresos no previstos al inicio del mismo u obtenidos por un importe superior al inicialmente presupuestado.

La inclusión de los citados ingresos adicionales en el presupuesto del centro requerirá el efectivo abono de los mismos en su cuenta bancaria, salvo para los ingresos clasificados en los puntos 2 y 3 del artículo 7, para los que bastará con la resolución firme de concesión oficialmente comunicada al centro.

Excepcionalmente, en los centros que cuenten con comedores de gestión directa, podrá modificarse el estado de ingresos del presupuesto si se prevé un incremento de cuotas de comensal sobre el inicialmente presupuestado, a fin de que pueda procederse paralelamente al incremento en la partida correspondiente de gastos, sin esperar a que se produzca el efectivo ingreso de dichas cuotas.

**Artículo 11.**– El estado de gastos del presupuesto podrá ser objeto de modificaciones a lo largo del ejercicio económico como consecuencia de:

1.– Obtención de ingresos no previstos al inicio del ejercicio, u obtenidos en cuantía superior a la inicialmente prevista, en consonancia con lo establecido en los artículos anteriores.

En este supuesto, se producirá un incremento tanto del volumen global de ingresos como del de gastos.

2.– Reasignación de gastos por variaciones en la previsión inicial de las diferentes partidas presupuestarias, motivada por criterios de administración responsable, suponiendo siempre un incremento en una o varias partidas de gasto y un decremento igual en otra u otras diferentes.

En este caso, permanece invariable el volumen global de gastos e ingresos.

En ambos casos, las modificaciones presupuestarias deberán llevarse a cabo con anterioridad a la realización efectiva de los gastos.

**Artículo 12.**– El centro deberá contar, en todo momento del ejercicio económico, con un presupuesto actualizado de acuerdo con lo dispuesto en los artículos anteriores, que a su vez remitirá al Departamento de Educación, Universidades e Investigación con la periodicidad estipulada en el capítulo VI de este Decreto.

III. ATALBURUA  
AURREKONTUZ KANPOKO ERAGIKETAK

**13. atala.**– Inoiz, azkenean hirugarren batek jasoko dituen fondoak jaso ditzakete ikastetxeek; kasu horretan, bitartekaritza lana baino ez dute egingo, eta dagozkien zenbatekoak jasotzaileei transferituko dizkiete besterik gabe.

Fondo horiek ez dira inola ere ikastetxearen aurrekontuan sartuko; beraz, ez dira aurrekontuko egoera-errietan agertuko. Hala ere, diruzaintzan eta dagokion banku-liburuan kontabilitatezko ondorioak izango dituzte.

Aurrekontuz kanpoko diru-sarrera eta ordainketa horiek aurrekontutik berezitako partidetan azalduko dira.

Aurrekontuz kanpoko egoera-orri horietan honako fondo-mugimendu hauek sartuko dira:

- 1.– Ikasleentzako beka eta ikasketa-laguntzak, horiei dagozkien zenbatekoak ikastetxeak onuradunei zuzenean ordaintzen dizkienean.
- 2.– Eskola-garraioko banan-banako diru-laguntzak, horiei dagozkien zenbatekoak ikastetxeak onuradunei zuzenean ordaintzen dizkienean.
- 3.– Ikas-ekinezko prestakuntzako praktiketarako laguntzak, horiek enpresei, ikasleei edo irakasleei ordaindu behar izanez gero.
- 4.– Jantoki-zerbitzuez baliatzen diren ikasleentzako jantokirako laguntzak, ikastetxeak zuzenean kudeatzen ez dituen jantokiak badira, 1997ko ekainaren 10eko Aginduaren III. atalburuan ezarritakoaren arabera.
- 5.– Jasotako beste edozein fondo, ikastetxea fondo horien eskualdatzean bitartekari hutsa bada.

IV. ATALBURUA  
AURREKONTUA GAUZATZEAZ ETA  
KONTABILITATEKO KUDEAKETAZ

LEHEN SEKZIOA  
AURREKONTUA GAUZATZEAZ

**14. atala.**– Euskal eskola publikoko ikastetxeen kudeaketa ekonomikoaren adierazgarri den aurrekontua gauzatzeko kudeaketa-kontuak egin beharko dira; bertan ekitaldian egin eta ordaindutako gastu guztiak, eta benetan bildutako diru-sarrerak agertuko dira.

Honi dagokionez, ikastetxeetako zuzendariak dira ikastetxe bakoitzeko aurrekontua gauzatzeko organoak.

Ikastetxeko zuzendariari dagokio gastuak baimentzea eta ordainketak agintzea.

CAPÍTULO III  
DE LAS OPERACIONES EXTRAPRESUPUESTARIAS

**Artículo 13.**– Los centros pueden, eventualmente, recibir fondos cuyo destinatario final sea un tercero, efectuando en ese caso una labor de mera intermediación, limitándose a transferir los importes correspondientes a dichos destinatarios.

Los citados fondos no formarán nunca parte del presupuesto del centro, y por lo tanto, no deberán integrarse en los estados presupuestarios, si bien tendrán un reflejo contable en la tesorería y en el correspondiente libro de bancos.

Estos ingresos y pagos extrapresupuestarios se reflejarán en partidas independientes al presupuesto.

En los estados extrapresupuestarios se incluirán en todo caso los siguientes movimientos de fondos:

- 1.– Becas y ayudas al estudio destinadas a los/as alumnos/as, cuando el importe de las mismas se abone directamente por el centro a los beneficiarios.
- 2.– Asignaciones individualizadas de transporte escolar, cuando el importe de las mismas se abone directamente por el centro a los beneficiarios.
- 3.– Ayudas para prácticas de formación en alternancia, en la medida en que las mismas deban abonarse a empresas, alumnos/as o profesores/as.
- 4.– Ayudas de comedor destinadas a alumnos/as que utilicen servicios de comedor no gestionados directamente por el centro, de acuerdo con lo estipulado en el Capítulo III de la Orden de 10 de junio de 1997.
- 5.– Cualesquiera otros fondos recibidos, en los que el centro actúe como mero intermediario en la transmisión de dichos fondos.

CAPÍTULO IV  
DE LA EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO  
Y DE LA GESTIÓN CONTABLE

SECCIÓN PRIMERA  
EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO

**Artículo 14.**– La ejecución del presupuesto, como exponente de la gestión económica de los centros de la escuela pública vasca, se concretará en la elaboración de las cuentas de gestión, en las que se recogerá la totalidad de los gastos efectuados y pagados, y de los ingresos efectivamente recaudados, en el ejercicio.

En este sentido los directores de los centros docentes son los órganos de ejecución de los presupuestos de cada centro.

Corresponde al/la director/a del centro la autorización de los gastos y la ordenación de los pagos.

**15. atala.**– Ikastetxeko zuzendariak, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren izenean eta bere ikastetxerako, honakoak kontratatu ahalko ditu: konponketa-obra txikiak, artapen-obrak eta mantenimendu-obrak, obra horiek azkar burutu behar badira eta fakultatibo eskudun batek egindako proiektu teknikorik behar ez bada; hornikuntzak, zerbitzuak, aholkularitza eta laguntza kontratuak, eta ezohikoak diren berariazko lan jakinetarako kontratuak, horien zenbatekoak bi milioitik gorakoak ez badira.

Ikastetxeko aurrekontuan sartuta dauden inbertsioak eta gastuak zenbateko horretatik gorakoak izanez gero, horiek burutu ahal izateko ikastetxeko zuzendariak izapideak egiten hasi beharko du, dagokion kontratazio-espedita hasiarazteko aginpidea duen Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko kontratazio-organari beharrek eskabidea eginez, dagokion lurralde ordezkartzaren bidez.

Atal honetan xedatutakoa kontratazioei buruzko indarreko legediaren kalterik gabe ezarriko da eta beti ere legedi horri lotuz.

**16. atala.**– Aurreko atalean ezarritakoa gorabehera, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko kontratazio-mahaiari dagokio ikastetxe gehienetarako interesgarri izan daitezkeen ondasun eta zerbitzuak homologatzeko lehiaketak izapidetzea, bai eta beste edozein izapide egitea ere, hori era zentralizatuan burutzea komenigarritzat jotzen bada, arrazionaltasun irizpideek hala agintzen dutelako eta ikastetxe gehienei eragiten dielako edo eragin diezaiekeelako.

**17. atala.**– Aurrekontua gauzatzeko printzipio hauek hartuko dira kontutan:

1.– Aurrekontuko ekitaldiko edozein unetan, gastuen gauzatzeari dagokion zenbatekoa ezingo da handiago izan benetan lortutako eta dagozkien bankukontuetan sartutako diru-sarreraren zenbatekoa baino.

2.– Gastuen eta diru-sarreraren kontabilitateko egoketarako kutxa-irizpidea erabiliko da.

3.– Ikastetxeek ezingo dute langileri-gasturik egin.

4.– Ondasun higikorrek saltzeko dagokion lurralde ordezkartzari jakinarazi beharko zaio aurretik.

5.– Ezingo da inola ere finantza-inbertsiorik burutu, ezta banku-kontuetako saldoaren erabilgarritasuna murriz dezaketen akordio edo itunik hitzartu ere, nahiz eta horrek interes altuagoak lortzea ekarri.

6.– Egindako gastuak beti eskura ordainduko dira, eta ez da onartuko ordainketaren gerorapen edo zatikapenik.

**Artículo 15.**– El/La director/a del centro podrá contratar, en nombre del Departamento de Educación, Universidades e Investigación y para el propio centro aquellas obras de reparación menor, conservación o mantenimiento que demanden una pronta ejecución para las que no se precise proyecto técnico elaborado por facultativo/a competente, y los suministros, servicios, contratos de consultoría y asistencia y contratos de trabajos específicos y concretos no habituales, cuya cuantía en todos los casos no sea superior a dos millones de pesetas.

Para la realización de inversiones y gastos incluidos en el presupuesto del centro, que excedan de dicho importe, corresponderá al/la director/a del centro la iniciación de trámites mediante la oportuna solicitud, a través de la correspondiente Delegación Territorial, al órgano de contratación del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, que sea competente para el inicio del correspondiente expediente de contratación.

La aplicación de lo dispuesto en el presente artículo se hará siempre sin perjuicio de, y ajustándose en todo momento a la legislación vigente en materia de contratación.

**Artículo 16.**– No obstante lo establecido en el artículo anterior corresponde a la mesa de contratación del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, la tramitación de los concursos de homologación de bienes y servicios que resulten de interés para la generalidad de los centros, y cualquier otra que, en virtud de criterios de racionalidad y afectando, o pudiendo afectar, a la generalidad de los centros, se considere necesaria su realización centralizada.

**Artículo 17.**– La ejecución del presupuesto se realizará ateniendo siempre a los siguientes principios:

1.– El importe al que asciende la ejecución de los gastos en cualquier momento del ejercicio presupuestario, nunca podrá exceder del importe de ingresos efectivamente obtenidos e ingresados en las correspondientes cuentas bancarias.

2.– Para la imputación contable de los gastos e ingresos se utilizará el criterio de caja.

3.– Los centros no podrán incurrir en gastos de personal.

4.– La venta de bienes muebles requerirá la previa comunicación a la Delegación Territorial correspondiente.

5.– En ningún caso se permitirá la realización de inversiones financieras, ni la adopción de acuerdos o pactos que limiten la disponibilidad del saldo en cuentas bancarias, aunque ello comporte la obtención de intereses más altos.

6.– Los gastos incurridos se abonarán siempre al contado, no permitiéndose aplazamientos ni fraccionamientos en los pagos.

7.- Ikastetxeek ordainsariak ordain diezaizkiekete hizlari, profesional, artista eta abarri beren zerbitzu profesionalengatik; horrelakoetan ordainsariei dagokien PFEZ kenduko zaie. Foru Ogasun bakoitzaren arauk ezarritako epeen barruan, PFEZgatiko atxikipenak dagozkien Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko lurralde ordezkari banku-kontuetan likidatuko dira, eta haiek Ogasun eta Herri Administrazio Sailari igorriko dizkiote fondoak, Foru Ogasunei ordain diezazkien.

8.- Ikastetxeek programatutako jardueren barruan, aldez aurretik baimendutako eta, hala badagokio, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak araututako jarduerak eragindako ordainsariak ordain diezazkiekete ikastetxeek EAeko Administrazio langileei. Ordainketa horietatik dagokion PFEZ kenduko da, hori likidatzeko aurreko idatzian adierazi den prozedurari jarraituz.

**18. atala.** - Ikastetxeak bere aurrekontua gauzatzeko egiten dituen eragiketa guztiek, diru-sarrerei zein gastuei dagozkienak izan, ondoriozko agiri-euskarria izango dute, diru-sarreraren legezkoatasuna eta gastuen justifikazioa egiaztatzeko.

#### BIGARREN SEKZIOA ERREGISTROA ETA KONTABILITATEA

**19. atala.** - Ikastetxearen gastuen eta diru-sarreraren kontabilitatea administratzailearen ardura izango da edo, hala badagokio, ikastetxeko idazkariarena.

Fondo-mugimenduak (kobrantzak zein ordainketak) dakartzaten eragiketa guztiak atal honetan ageri den zereendako erregistro-liburuetan azalduko dira.

Kontabilitateko kudeaketaz arduratutako organoek honako erregistro eta artxiboak eraman beharko dituzte:

a) Gastuen eta diru-sarreraren frogagiri artxiboa: gastuen frogagiri guztiak (fakturak, ordainagiriak edo beste egiaztagiriko baliodun batzuk), bai eta diru-sarrerak ere, ikastetxean bertan artxibatuko dira.

b) Gastuen erregistro osagarria aurrekontuko kapitulu, artikulua eta kontzeptuak; bertan datu hauek jasoko dira:

- Kapituluak, artikulua eta aurrekontuko kontzeptuak.
- Gastuaren deskribapena.
- Eragiketaren data.
- Zerbatekoa.
- Hirugarrenei buruzko datuak.

c) Banku-liburua: ikastetxeak baimenduta duen banku-kontu bakoitzeko bat egongo da. Bertan fondoan mugimendurik dakarten eragiketa guzti-guztiak erregistratu beharko dira kronologi-ordenan, eta gutxienez datu hauek idatziko dira:

7.- Los centros podrán efectuar pagos de honorarios por servicios profesionales a conferenciantes, profesionales, artistas, etc., en cuyo caso deberá deducirse de los mismos el IRPF correspondiente. Las retenciones por IRPF se liquidarán, en los plazos establecidos en las normativas de las respectivas Haciendas Forales, a la cuenta bancaria correspondiente de las respectivas Delegaciones Territoriales de Educación, Universidades e Investigación, quienes remitirán dichos fondos al Departamento de Hacienda y Administración Pública, para su abono a las Haciendas Forales.

8.- Dentro de las actividades programadas por los centros, éstos podrán abonar al personal al servicio de la Administración de la CAPV aquellos honorarios derivados de actividades previamente autorizadas y, en su caso, reguladas por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación, deduciendo en dichos pagos el IRPF correspondiente, utilizando para su liquidación el procedimiento indicado en el apartado anterior.

**Artículo 18.** - Todas las operaciones que realice el centro en ejecución de su presupuesto, tanto de ingresos como de gastos, deberán contar con el consiguiente soporte documental que acredite tanto la legitimidad de los ingresos como la justificación de los gastos.

#### SECCIÓN SEGUNDA REGISTRO Y CONTABILIDAD

**Artículo 19.** - La contabilidad de los gastos y de los ingresos del centro será competencia del/la administrador/a, o en su caso, del/la secretario/a del centro.

Cualquier operación que suponga movimiento de fondos (cobros o pagos) tendrá su reflejo en los libros registros enumerados en este artículo.

Los órganos encargados de la gestión contable deberán llevar los siguientes registros y archivos:

a) Archivo de justificantes de gastos e ingresos: todos los justificantes de gasto, sean facturas, recibos y otros comprobantes válidos así como los de ingresos serán archivados en el propio centro.

b) Registro auxiliar de gastos por capítulo, artículo y concepto presupuestario, en el que se anotarán:

- Capítulo, artículo y concepto presupuestario.
- Descripción del gasto.
- Fecha de la operación.
- Importe.
- Datos de tercero.

c) Libro de Bancos: existirá uno por cada cuenta bancaria autorizada en el centro. En él se registrarán por orden cronológico todas y cada una de las operaciones que supongan movimiento de fondos, debiendo anotarse como mínimo los siguientes datos:



- Idazpen-zenbakia.
- Eragiketaren deskribapena.
- Data eta zenbatekoa.

d) Kutxa-liburua: kutxako eskudiruari dagokionez gerta daitezten fondoak mugimendu guztiak jasoko dira bertan, kronologi-ordenan; banku-liburuaz aipaturako datu berak idatzi beharko dira.

e) Inbentarioa: material suntsikorra ez den hornigaiaren bat erosten bada, ikastetxearen inbentarioan jasotzeko da. Era berean, OOGak uste badu inbentarioan sartutako ondasun higikorren batek ez duela irakaskuntza-jarduerarako balio, dela narriaduragatik, dela aldatagatik, ondasun horri baja emango zaio inbentarioan eta Ordezkaritza Organo Gorenaren aktaren bidez berretsiko da.

Ikastetxearen inbentarioan gutxienez datu hauek idatziko dira:

- Hornigaiaren deskribapena.
- Erosketaren data.
- Zenbatekoa.
- Hornitzailearen datuak.
- Bajaren data.
- Artxibo-zenbakia, espedientea gastuen frogagiriaren artxiboan eta gastuen erregistroan identifikatu ahal izateko.

f) Kudeaketa zuzeneko jantokiak dituzten ikastetxeek jantokiko erregistro osagarri bat eramango dute; bertan zerbitzu horri dagozkion mugimendu guztiak idatziko dira, bai gastuenak bai dirusarrerak.

#### V. ATALBURUA DIRUZAINZAREN KUDEAKETAZ

**20. atala.** - Euskal Eskola Publikoko ikastetxeen diruzaintza osatzen duten finantzazko baliabideen kudeaketa honako xedapenei lotu beharko zaio: Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari buruzko irailaren 30eko 211/1997 Dekretuari, hala badagokio, dekretu hori gara ditzaten arauak eta Ogasun eta Herri Administrazio Sailak ezar ditzan arauak.

**21. atala.** - Ikastetxeek banku-kontu bakarra edukiko dute beren aurrekontua kudeatzeko; banku-kontu horretan aurrekontua gauzatzearen ondorioz sortutako diru-sarrerak eta ordainketak erregistratuko dira. Salbuespen gisa, baldin eta ikastetxeak leku ezberdinetan sakabanatutako eraikinak baditu eta baliabideen kudeaketa eta antolaketa egokia burutzeko beharrezkoa bada, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak banku-kontu bat baino gehiago edukitzeko baimena eman dezake.

Bestalde, kudeaketa zuzeneko jantokia duten ikastetxeek banku-kontu gehigarriko bat eduki ahalko dute; kontu horretan jantoki-zerbitzurako diru-sarrerak

- Número de asiento.
- Descripción de la operación.
- Fecha e importe.

d) Libro de caja: En él se recogerán por orden cronológico, los movimientos de fondos que en relación al efectivo de caja se produzcan, debiendo anotarse los mismos datos indicados anteriormente para el libro de bancos.

e) Inventario: toda compra de suministro que no tenga carácter de material fungible, deberá reflejarse en el inventario del centro. De igual forma, deberán darse de baja aquellos bienes muebles incluidos en el inventario, que por deterioro o sustitución, sean considerados por el OMR, inútiles para la actividad docente, lo cual estará refrendado por acta de dicho Órgano.

En el inventario del centro deberán anotarse como mínimo los siguientes datos:

- Descripción del suministro.
- Fecha de compra.
- Importe.
- Datos del proveedor.
- Fecha de Baja.
- Número de archivo que identifique el expediente en el archivo de justificantes de gasto, y con el registro de gastos.

f) Los centros que disponen de comedor en régimen de gestión directa, llevarán un Registro auxiliar de comedor en el que se anotaran todos los movimientos, tanto de gastos como de ingresos, relativos a dicho servicio.

#### CAPÍTULO V DE LA GESTIÓN DE LA TESORERÍA

**Artículo 20.** - La gestión de los recursos financieros constitutivos de la tesorería de los centros de la Escuela Pública Vasca se atenderá a lo establecido en el Decreto 211/1997, de 30 de setiembre, de la Tesorería General del País Vasco, de la normativa que lo desarrolle en su caso, y de la que pueda establecerse por el Departamento de Hacienda y Administración Pública.

**Artículo 21.** - Para la gestión de su presupuesto los centros dispondrán de una única cuenta bancaria en la que se registrarán tanto los ingresos como los pagos derivados de la ejecución del mismo. Excepcionalmente podrá autorizarse, por el Departamento de Hacienda y Administración Pública, más de una cuenta bancaria en aquellos centros que cuenten con edificios geográficamente dispersos y así lo requieran para una adecuada gestión y organización de sus recursos.

Por otra parte, los centros que cuenten con comedor en régimen de gestión directa, podrán disponer de una cuenta bancaria adicional en la que se registrarán ex-

bakarrik erregistratuko dira, haien jatorria edozein delarik, eta zerbitzu horrek sortarazitako gastuak.

Ikastetxeen banku-kontuei izen hau jarriko zaie: «TGPV-EHDN-Finantza Autonomiako Kontu Berezia (ondoren ikastetxearen izena jarriko da)».

Halaber, kutxa baimendu bat eduki ahalko dute ikastetxeek, kopuru txikiko ohiko ordainketak garatzeko egin ahal izateko fondoak eskudirutan edukitzearen. Ogasun eta Herri Administrazio Sailak gehieneko zenbateko baimendu bat ezarriko du kutxa horientzat.

Ikastetxeen kutxa baimenduei izen hau jarriko zaie: «TGPV-EHDN-Finantza Autonomiako Kutxa Berezia (ondoren ikastetxearen izena jarriko da)».

Tasa edo prezio publikoak direla-eta diru-sarrerak jasotzen dituzten ikastetxeek kontu baimendu bat eduki beharko dute haiek kudeatzeko; diru-sarrera horiek ez dute berezko gastuak egiteko ahalmenik ematen, beraz, aldiro-aldiro Hezkuntza Administrazioari likidatu beharko zaio kontu horren saldoa. Kontu horretan mugimendu hartzekodunak bakarrik egin ahalko dira; horretaz gain, aipatu den fondoan likidazioa burutzeko mugimendu zordunak alde batera utzita.

Dirusarreraren kontu baimenduei izen hau jarriko zaie: «TGPV-EHDN-Dirusarrerarako Kontu Delegatua (ondoren ikastetxearen izena jarriko da)».

**22. atala.**– Ikastetxeen banku-kontuen pentzutan egin beharreko ordainketak transferentzia bidez burutuko dira; salbuespen gisa, izendun taloia erabili ahal da.

Ezin izango da kontu korrontean dagoen saldoaren muga gainditzen duen ordainketa-manamendurik eman, hau da, ezin izango da saldo negatiborik egin kontuan.

Kutxaren pentzutan egin beharreko ordainketak eskudirutan burutuko dira, kutxaren saldoaren mugaren barruan; saldo horrek ezin du gehieneko zenbateko baimendua gainditu.

## VI. ATALBURUA EMAN BEHARREKO KUDEAKETA-KONTUEN EREDUA ETA ALDIZKAKOTASUNA

**23. atala.**– Aurrerago ezarriko den aldizkakotasunaz, kudeaketa-kontuak bidaliko dizkiote ikastetxeek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari, dagokion lurralde ordezkariaren bitartez, batetik, kontuak finantzearen eta, bestetik, aurrekontuko ekitaldiaren itxiera eta likidazioa egiteko kontabilitateko betebeharrak era zentralizatuan burutzearren, urtero Ogasun eta Herri Administrazio Sailak ezartzen dituen arauak jarraituz.

clusivamente los ingresos destinados al servicio de comedor, cualquiera que sea su procedencia, y los gastos derivados de dicho servicio.

Las cuentas corrientes de los centros tendrán la siguiente denominación: «TGPV-EHDN-Cuenta Especial Autonomía Financiera (se insertará aquí el nombre del centro docente)».

Asimismo, los centros podrán disponer de una caja autorizada para el mantenimiento en efectivo de los fondos que permitan desarrollar con puntualidad las funciones de pagos habituales de pequeñas cantidades. Dicha caja tendrá un importe máximo autorizado por el Departamento de Hacienda y Administración Pública.

Las cajas autorizadas de los centros tendrán la siguiente denominación: «TGPV-EHDN-Caja Especial Autonomía Financiera (se insertará aquí el nombre del centro docente)».

Aquellos centros que recauden ingresos en concepto de tasas o precios públicos deberán contar además con una cuenta autorizada para la gestión de los mismos, que no son susceptibles de generar capacidad de gasto propio, de forma que el saldo de dicha cuenta se liquidará periódicamente a la Administración Educativa. En la citada cuenta sólo podrán efectuarse movimientos acreedores, aparte de los deudores destinados a la citada liquidación de fondos.

Las cuentas autorizadas de ingresos tendrán la siguiente denominación: «TGPV-EHDN-Cuenta Delegada para Ingresos (se insertará aquí el nombre del centro docente)».

**Artículo 22.**– Todos los pagos con cargo a las cuentas bancarias de los centros docentes se realizarán mediante transferencia, y excepcionalmente con talón nominativo.

En ningún caso podrán expedirse mandamientos de pago que superen el límite del saldo existente en la cuenta corriente, no pudiendo existir saldos negativos en la misma.

Los pagos con cargo a la caja se realizarán en metálico, dentro del límite del saldo de la misma, el cual no podrá superar en ningún momento el importe máximo autorizado.

## CAPÍTULO VI MODELO Y PERIODICIDAD DE LAS CUENTAS DE GESTIÓN A RENDIR

**Artículo 23.**– Con la periodicidad que se establece más adelante, los centros docentes enviarán al Departamento de Educación, Universidades e Investigación, a través de la correspondiente Delegación Territorial, las cuentas de gestión, a los efectos de su consolidación, así como para el cumplimiento centralizado de los requisitos contables de cierre y liquidación del ejercicio presupuestario, de acuerdo con las normas que anualmente establece el Departamento de Hacienda y Administración Pública.

Honako agiri hauek osatzen dituzte kudeaketa-kontuak; dekretu honetako eranskinetan zehazten dira agiri horien ereduak.

- I. eranskina: Ekitaldiko Aurrekontua.
- II. eranskina: Aurrekontua Gauzatzearen Egoerarra eta Gastuen Kontzeptukako Banakaketa.
- III. eranskina: Diruzaintzaren Analisia.
- IV. eranskina: Banku-berdinkatzea.
- V. eranskina: Aurrekontuz Kanpoko Eragiketak.

Ikastetxeko Ordezkaritza Organo Gorenak onartu beharko ditu kontu horiek; ondoren, honako hauek onztat eman beharko dituzte:

- OOGaren lehendakaria/ikastetxeko zuzendariak.
- administratzailea edo idazkariak.

**24. atala.** - Aurrekontuko urte bakoitzaren hasieran, eta funtzionamendu-gastuetarako eta inbertsioetarako dotazioari dagokionez Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren jakinarazpena jaso eta hilabeteko epean, ikastetxeak hasierako aurrekontua bidaliko dio dagokion Lurralde Ordezkaritzari, behar bezala beteta eta Ordezkaritza Organo Gorenak onartuta, I. eranski-neko ereduari jarraituz.

Sei hilabetero, ekainaren 25erako (Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen kasuan) eta ekainaren 30erako (gainerako ikastetxeen kasuan), eta abenduaren 31rako, kudeaketa-kontuak egingo dituzte ikastetxeek, I, II, III, IV eta V. eranskinetako agiriak betez.

Horietaz gain, dekretu honetako 19. atalean zehaztutako erregistro-liburuen kopia bidali beharko dute ikastetxeek.

Banku-berdinkatzearekin batera, dagokion finantza-entitateak emandako banku-laburpenak eta saldo-ziurtapena bidaliko dira.

Kudeaketa-kontu horiek Ordezkaritza Organo Gorenak onartuko ditu eta, ondoren, dagokion Hezkuntza Lurralde Ordezkaritzara bidaliko dira, uztailaren 15a eta urtarrilaren 15a baino lehen.

Kudeaketa-kontuak bidaltzea ezinbesteko betekizuna izango da Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak dagozkien ordainketa-aginduak eman ditzan.

Las cuentas de gestión se componen de los siguientes documentos, cuyos modelos se adjuntan como Anexos del presente Decreto:

- Anexo I: Presupuesto del Ejercicio.
- Anexo II: Estado de Ejecución Presupuestaria y Desglose Por Concepto de Gasto.
- Anexo III: Análisis de la Tesorería.
- Anexo IV: Conciliación Bancaria.
- Anexo V: Operaciones Extrapresupuestarias.

Las citadas cuentas deberán ser aprobadas por el Órgano Máximo de Representación del centro, contando con los vistos buenos de:

- el/la Presidente/a del OMR/Director/a del centro.
- el/la Administrador/a o Secretario/a.

**Artículo 24.** - Al comienzo de cada año presupuestario, y en el plazo de un mes desde que se recibió la notificación del Departamento de Educación, Universidades e Investigación relativa a la dotación para gastos de funcionamiento e inversiones, el centro remitirá a la correspondiente Delegación Territorial de Educación el presupuesto inicial debidamente cumplimentado y aprobado por el Órgano Máximo de Representación, de acuerdo con el modelo que se adjunta como Anexo I.

Con periodicidad semestral, a 25 de junio para los centros de Infantil y Primaria y a 30 de junio para el resto de centros, así como a 31 de diciembre, los centros elaborarán las cuentas de gestión, cumplimentando los documentos que se adjuntan como Anexos I, II, III, IV y V.

Adicionalmente, los centros remitirán copia de los libros registros enumerados en el artículo 19 de este Decreto.

Junto con la conciliación bancaria se enviarán extractos bancarios y certificación de saldo expedida por la entidad financiera correspondiente.

Dichas cuentas de gestión, una vez aprobadas por el Órgano Máximo de Representación, se remitirán a la correspondiente Delegación Territorial de Educación con anterioridad al 15 de julio y al 15 de enero respectivamente.

El envío de las cuentas de gestión será requisito imprescindible para que puedan efectuarse los siguientes libramientos desde el Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

## VII. ATALBURUA

IKASTETXEEK LORTUTAKO DIRU-SARRERAK  
EAE-KO ADMINISTRAZIOAREN AURREKONTU  
OROKORRETAN SARTZEA

**25. atala.** – Ikastetxeen kudeaketa-kontuak EAEko Administrazioaren Aurrekontu Orokorretan sartuko dira ekitaldia ixtean, aurrekontu horien likidazioan ikastetxeek jasotako diru-sarrerak eta ordaindutako gastuak ager daitezzen.

Horretarako, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak zuzenean sartuko ditu aurrekontu horietan ikastetxeen aurrekontuko diru-sarrerak, ikastetxeek egindako gastu guztiak egozteko adinako zenbatekoan, aldi berean dagozkien ordainketa-kredituak sortaraziz.

## VIII. ATALBURUA

IKASTETXEEN KUDEAKETAREN KONTROL  
EKONOMIKO-FINANTZARIOA

**26. atala.** – Dekretu honek zehaztu den informazioa aldiro-aldiro bidali beharra xedatzen du; hala ere, diru-sarrera eta gastu guztien agiri-euskarriak eskueran edukiko dituzte ikastetxeek, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailarentzat, Ekonomi Kontrolerako Bulegoarentzat eta, hala badagokio, Herri Kontuen Euskarri Erakundearentzat.

Ondoren, ikastetxeen kudeaketa ekonomikoa kontuhartzaitzaren kontrolaren pean jarriko da, kontrol ekonomikofinantzarioaren arloan eta kudeaketa-kontrolaren arloan.

## ALDIBATERAKO XEDAPENA

Dekretu honen azken xedapenetako bigarrenean ezartzen den indarrean sartzeko data gorabehera, 1998ko ekitaldirako kudeaketa-kontuak gaur egun dauden betebeharren arabera aurkeztuko dira.

## INDARGABETZE XEDAPENA

Uztailaren 28ko 323/1994 Dekretua indargabetu egiten da. Dekretu horren bidez, Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko ikastetxeetako zuzendariak dituzten kontratatze ahalmeneak arautzen dira.

## AZKEN XEDAPENAK

**Lehena.** – Ogasun eta Herri Administrazio sailburuari eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuari eskumena ematen zaie dekretu hau garatzeko beharrezkoak izan daitezzen xedapenak har ditzaten.

## CAPÍTULO VII

INCORPORACIÓN DE LOS INGRESOS  
OBTENIDOS POR LOS CENTROS EN LOS  
PRESUPUESTOS GENERALES DE LA  
ADMINISTRACIÓN DE LA CAPV

**Artículo 25.** – Las cuentas de gestión de los centros se integrarán al cierre del ejercicio económico en los Presupuestos Generales de la Administración de la CAPV a los efectos de reflejar en la liquidación de dichos Presupuestos la totalidad de los ingresos recaudados y de los gastos pagados por dichos centros.

Para ello, se incorporará automáticamente por el Departamento de Hacienda y Administración Pública en dichos presupuestos el importe global de los ingresos presupuestarios de los centros, en la cuantía necesaria para la imputación de todos los gastos incurridos por los mismos, generándose simultáneamente los correspondientes créditos de pago.

## CAPÍTULO VIII

CONTROL ECONÓMICO-FINANCIERO  
DE LA GESTIÓN DE LOS CENTROS

**Artículo 26.** – Independientemente de la obligación de remisión periódica de la información enumerada en el presente Decreto, los centros mantendrán a disposición de los Departamentos de Educación, Universidades e Investigación, de la Oficina de Control Económico y en su caso, del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, todos los soportes documentales de ingresos y gastos.

La gestión económica de los centros estará sometida con posterioridad al control interventor en su modalidad de control económico-financiero y de gestión.

## DISPOSICIÓN TRANSITORIA

No obstante la entrada en vigor estipulada en la disposición final segunda de este Decreto, para el ejercicio 1998 las cuentas de gestión se presentarán conforme a los requerimientos actualmente existentes.

## DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogado el Decreto 323/1994, de 28 de julio, por el que se regulan las facultades de contratación de los/as directores/as de los centros docentes públicos no universitarios de la Comunidad Autónoma Vasca.

## DISPOSICIONES FINALES

**Primera.** – Se faculta a los Consejeros de Hacienda y Administración Pública y de Educación, Universidades e Investigación, a dictar cuantas disposiciones resulten necesarias en desarrollo de este Decreto.

**Bigarrena.** – Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 1998ko uztailaren 28an.

Lehendakaria,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Ogasun eta Herri Administrazio sailburua,  
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Hezkuntza, Unibertsitate  
eta Ikerketa sailburua,  
INAXIO OLIVERI ALBISU.

## **GARRAIO ETA HERRILAN SAILA**

### **Zk-4101**

224/1998 DEKRETUA, irailaren 8koa, Garraio eta Herrilan Sailaren egitura eta egitekoak finkatzen dituen Dekretua aldatzen duena.

Uztailaren 18ko 384/1995 Dekretuaren bidez, Garraio eta Herrilan Sailaren egitura eta egitekoak finkatu ziren.

Dekretu horren 5 atalaren e) lerroaldean Garraio eta Herrilan sailburuari kontratazio organo gisa zegozkion eskumenak deskontzentratu eta Saileko 5 zuzendarien artean banatu ziren.

Efikazia eta administrazio barruko koordinazioa hobetzeko ordea, komeni da hasiera hartan egindako eskumenen deskontzentrazioa berrikustea, eta Zerbitzu zuzendariaren esku uztea eskumen horiek guztiak, beti ere kontuan izanik zer ezartzen duten horri buruz Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren kontratazio araubideari buruzko ekainaren 5eko 136/1996 Dekretuaren 3 atalaren bosgarren lerroaldeak eta Herri Administrazioen Lege-Jaurbideari eta Guztientzako Administrazio-Jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 12 atalaren bigarren lerroaldeak.

Ondorioz, Garraio eta Herrilan sailburuaren proposamenez, Lehendakariak onarpena eman eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 1998ko irailaren 8an egin zuen bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

**Segunda.** – El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 28 de julio de 1998.

El Lehendakari,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Hacienda y Administración Pública,  
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Educación,  
Universidades e Investigación,  
INAXIO OLIVERI ALBISU.

## **DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS**

### **Nº-4101**

DECRETO 224/1998, de 8 de septiembre, de modificación del Decreto por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Transportes y Obras Públicas.

Por Decreto 384/1995, de 18 de julio, se estableció la estructura orgánica y funcional del Departamento de Transportes y Obras Públicas.

En el artículo 5, párrafo e), del citado Decreto se desconcentraron en los cinco Directores del Departamento las competencias que, como órgano de contratación, corresponderían al Consejero de Transportes y Obras Públicas.

Razones de eficacia y de coordinación administrativa aconsejan revisar los términos en que inicialmente fue realizada la desconcentración competencial citada, con la finalidad de radicarla únicamente en el Director de Servicios, teniendo en cuenta al efecto lo establecido en el párrafo quinto del artículo 3 del Decreto 136/1996, de 5 de junio, sobre régimen de la contratación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como lo previsto en el párrafo segundo del artículo 12 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Transportes y Obras Públicas, previa aprobación del Lehendakari, y deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 8 de septiembre de 1998,